

Destiani. 2019. *Analisis Komposisi Korpora pada Buku Ajar Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing*. Tesis. Pembimbing: Prof. Dr. Andayani, M.Pd. Kopembimbing: Dr. Muhammad Rohmadi, M.Hum. Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sebelas Maret.

ABSTRAK

Penelitian korpus memberikan banyak manfaat di bidang linguistik. Penelitian komposisi korpora ini bertujuan mendeskripsikan dan menjelaskan frekuensi jenis kata, mendeskripsikan dan menjelaskan perbedaan sajian jenis kata, serta mendeskripsikan dan menjelaskan kolokasi pada Buku Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing (BIPA) *Sahabatku Indonesia* (SI) dan *Keren! Indonesian Course Book* (KICB). Frekuensi jenis kata mendeskripsikan persentase kata benda, kata kerja, kata sifat, dan kata lainnya (kata tugas dan kata keterangan). Perbedaan sajian jenis kata mendeskripsikan rentang persentase masing-masing jenis kata, plot persebaran kata, dan konkordansi. Sementara kolokasi mendeskripsikan jenis kolokasi pada Buku SI dan KICB.

Studi ini merupakan penelitian bentuk kualitatif deskriptif dengan strategi studi kasus. Data penelitian berupa semua kata yang diperoleh dari wordlists (daftar kata) hasil kerja *Software Wordsmith* versi 7, sedangkan sumber data dari Buku BIPA SI dan KICB. Teknik pengumpulan data dengan tinjauan literatur dan dokumen berbentuk *file txt*. Validitas data dalam penelitian ini menggunakan triangulasi sumber dan teori. Pemakaian Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) dan Kamus Sinonim Tesaurus mempermudah untuk pengklasifikasian jenis kata dan menemukan kolokasi bahasa Indonesia. Sementara itu, teknik analisis data korpus dalam penelitian ini menggunakan analisis isi yang meliputi tiga komponen, yakni reduksi data, penyajian data, dan penarikan simpulan.

Hasil penelitian menunjukkan persentase masing-masing jenis kata benda sebesar 48,76%, kata kerja sebesar 22,44%, kata sifat sebesar 4,07%, serta kata lainnya (kata tugas dan kata keterangan) sebesar 24,73% pada Buku SI. Persentase untuk kata benda sebesar 40,93%, kata kerja sebesar 19,04%, kata sifat sebesar 7,35%, dan kata lainnya (kata tugas dan kata keterangan) sebesar 32,68% pada Buku KICB. Kemudian, pada perbedaan sajian jenis kata, untuk rentang persentase kata berfrekuensi rendah sebesar 0%, baik pada Buku BIPA SI maupun KICB, sedangkan rentang kata berfrekuensi sedang dan tinggi memiliki persentase yang beragam untuk masing-masing Buku BIPA SI dan KICB. Kolokasi bahasa Indonesia dari hasil analisis memiliki pola yang lebih beragam dibandingkan teori yang disampaikan pakar sebelumnya. Penulis Buku BIPA hendaknya memperhitungkan porsi persentase masing-masing jenis kata agar pemerolehan bahasa target mahasiswa asing berimbang dan pemberian materi kolokasi secara terpisah dalam buku ajar juga perlu untuk dipertimbangkan.

Kata kunci: BIPA, buku ajar, kolokasi, komposisi korpora